

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass die Duscheinlage sicher und rutschfest ist, um Stürze und Verletzungen zu vermeiden.	Make sure the shower mat is safe and non-slip to avoid falls and injuries.	Assurez-vous que le tapis de douche est sûr et antidérapant pour éviter les chutes et les blessures.	Assicurati che il tappetino da doccia sia sicuro e antiscivolo per evitare cadute e lesioni.	Zorg ervoor dat de douchemat veilig en antislip is om vallen en verwondingen te voorkomen.	Asegúrese de que la alfombra de la ducha sea segura y antideslizante para evitar caídas y lesiones.	Ujistěte se, že je sprchová podložka bezpečná a neklouzavá, abyste předešli pádům a zraněním.	Provjerite je li prostirka za tuširanje sigurna i protuklizna kako biste izbjegli padove i ozljede.	Prepričajte se, da je podloga za tuširanje varna in ne drseča, da preprečite padce in poškodbe.	Győződjön meg arról, hogy a zuhanyszőnyeg biztonságos és csúszásmentes, hogy elkerülje az eséseket és a sérüléseket.
Stellen Sie sicher, dass die Duscheinlage ordnungsgemäß auf dem Boden der Dusche oder Badewanne befestigt ist und nicht verrutscht.	Make sure the shower mat is properly secured to the shower or bathtub floor and does not slip.	Assurez-vous que le revêtement de douche est correctement fixé au sol de la douche ou de la baignoire et qu'il ne glisse pas.	Assicurarsi che il rivestimento della doccia sia fissato correttamente al pavimento della doccia o della vasca e non scivoli.	Zorg ervoor dat de doucheliner goed aan de vloer van de douche of badkuip is bevestigd en niet wegglijdt.	Asegúrese de que el revestimiento de la ducha esté correctamente fijado al suelo de la ducha o la bañera y no se resbale.	Ujistěte se, že je sprchová vložka správně připevněna k podlaze sprchy nebo vany a neklouže.	Provjerite je li obloga tuša pravilno pričvršćena za pod tuša ili kade i da ne klizi.	Prepričajte se, da je podloga za prho pravilno pritrjena na tla prhe ali kopalne kadi in da ne zdrsne.	Győződjön meg arról, hogy a zuhanybetét megfelelően rögzítve van a zuhany vagy a kád padlójához, és nem csúszik el.
Spülen Sie die Duscheinlage gründlich ab und lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie sie erneut verwenden, um Schimmelbildung zu verhindern.	Rinse the shower mat thoroughly and allow it to dry completely before using it again to prevent mold growth.	Rincez soigneusement le coussin de douche et laissez-le sécher complètement avant de le réutiliser pour éviter la croissance de moisissures.	Sciacquare accuratamente il cuscino doccia e lasciarlo asciugare completamente prima di riutilizzarlo per evitare la formazione di muffe.	Spoel het douchekussen grondig af en laat het volledig drogen voordat u het opnieuw gebruikt om schimmelgroei te voorkomen.	Enjuague bien la almohadilla de ducha y déjela secar por completo antes de volver a usarla para evitar el crecimiento de moho.	Před dalším použitím sprchovou vložku důkladně opláchněte a nechte ji zcela vyschnout, abyste zabránili růstu plísní.	Temeljito isperite jastučić za tuširanje i ostavite da se potpuno osuši prije ponovne uporabe kako biste spriječili rast plijesni.	Blazinico za tuširanje temeljito sperite in pustite, da se popolnoma posuši, preden jo ponovno uporabite, da preprečite nastanek plesni.	Alaposan öblítse le a zuhanypárnát, és hagyja teljesen megszáradni, mielőtt újra használná, hogy megakadályozza a penészesedést.
Überprüfen Sie die Duscheinlage regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß, Rissen oder Beschädigungen und ersetzen Sie sie bei Bedarf.	Check the shower mat regularly for signs of wear, cracks or damage and replace it if necessary.	Inspectez périodiquement la doublure de douche pour déceler des signes d'usure, de fissures ou de dommages et remplacez-la si nécessaire.	Ispezionare periodicamente il rivestimento della doccia per individuare segni di usura, crepe o danni e sostituirlo se necessario.	Inspecteer de douchebekleding regelmatig op tekenen van slijtage, scheuren of schade en vervang deze indien nodig.	Inspeccione periódicamente el revestimiento de la ducha en busca de signos de desgaste, grietas o daños y reemplácelo si es necesario.	Pravidelně kontrolujte vložku sprchy, zda nevykazuje známky opotřebení, praskliny nebo poškození, a v případě potřeby ji vyměňte.	Povremeno provjerite ima li na oblogi tuša znakova istrošenosti, pukotina ili oštećenja i zamijenite je ako je potrebno.	Občasno preglejte oblogo za prho glede znakov obrabe, razpok ali poškodb in jo po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a zuhanybetétet, hogy nincs-e rajta kopás, repedés vagy sérülés, és szükség esetén cserélje ki.
Stellen Sie sicher, dass die Duscheinlage die richtige Größe und Form für Ihre Dusche oder Badewanne hat, um eine optimale Abdeckung und Sicherheit zu gewährleisten.	Make sure the shower liner is the right size and shape for your shower or bathtub to ensure optimal coverage and safety.	Assurez-vous que la doublure de douche est de la bonne taille et de la bonne forme pour votre douche ou baignoire afin de garantir une couverture et une sécurité optimales.	Assicurati che il rivestimento della doccia abbia le dimensioni e la forma corrette per la tua doccia o vasca da bagno per garantire copertura e sicurezza ottimali.	Zorg ervoor dat de doucheliner de juiste maat en vorm heeft voor uw douche of badkuip om optimale dekking en veiligheid te garanderen.	Asegúrese de que el revestimiento de la ducha tenga el tamaño y la forma correctos para su ducha o bañera para garantizar una cobertura y seguridad óptimas.	Ujistěte se, že sprchová vložka má správnou velikost a tvar pro vaši sprchu nebo vanu, abyste zajistili optimální pokrytí a bezpečnost.	Provjerite je li obloga tuša odgovarajuće veličine i oblika za vaš tuš ili kadu kako biste osigurali optimalnu pokrivenost i sigurnost.	Prepričajte se, da je podloga za prho pravilne velikosti in oblike za vašo prho ali kad, da zagotovite optimalno pokritost in varnost.	Ügyeljen arra, hogy a zuhanyfólia megfelelő méretű és formájú legyen a zuhanyhoz vagy kádhoz, hogy biztosítsa az optimális fedést és biztonságot.
Vermeiden Sie es, die Duscheinlage zu zuschneiden oder zu verändern, da dies ihre Funktionalität beeinträchtigen kann.	Avoid cutting or modifying the shower mat as this may affect its functionality.	Évitez de couper ou de modifier la doublure de douche car cela pourrait affecter sa fonctionnalité.	Evitare di tagliare o alterare il rivestimento della doccia poiché ciò potrebbe comprometterne la funzionalità.	Vermijd het doorknippen of wijzigen van de douchebekleding, aangezien dit de functionaliteit ervan kan beïnvloeden.	Evite cortar o alterar el revestimiento de la ducha, ya que esto puede afectar su funcionalidad.	Vyhněte se řezání nebo pozměňování sprchové vložky, protože to může ovlivnit její funkčnost.	Izbjegavajte rezanje ili mijenjanje obloge tuša jer to može utjecati na njezinu funkcionalnost.	Izogibajte se rezanju ali spreminjanju obloge prhe, saj lahko to vpliva na njeno delovanje.	Kerülje a zuhanybetét vágását vagy megváltoztatását, mert ez befolyásolhatja annak működését.
Lassen Sie Kinder die Duscheinlage nicht als Spielzeug verwenden und erklären Sie ihnen die Bedeutung von Vorsicht und Sicherheit in der Dusche.	Do not let children use the shower mat as a toy and explain to them the importance of caution and safety in the shower.	Ne laissez pas les enfants utiliser la doublure de douche comme un jouet et expliquez-leur l'importance de la prudence et de la sécurité sous la douche.	Non lasciare che i bambini utilizzino il rivestimento della doccia come un giocattolo e spiega loro l'importanza della cautela e della sicurezza sotto la doccia.	Laat kinderen de doucheliner niet als speelgoed gebruiken en leg hen het belang van voorzichtigheid en veiligheid onder de douche uit.	No permita que los niños utilicen el protector de ducha como juguete y explíqueles la importancia de la precaución y la seguridad en la ducha.	Nedovolte dětem používat sprchovou vložku jako hračku a vysvětlete jim důležitost opatrnosti a bezpečnosti při sprchování.	Ne dopustite djeci da koriste tuš kao igračku i objasnite im važnost opreza i sigurnosti prilikom tuširanja.	Ne dovolite, da bi otroci uporabljali podlogo za tuširanje kot igračo in jim razložite pomen previdnosti in varnosti pri prhanju.	Ne engedje, hogy a gyerekek játékként használják a zuhanyfülkét, és magyarázza el nekik az óvatosság és a biztonság fontosságát a zuhany alatt.
Überwachen Sie Kinder, während sie die Duscheinlage nutzen, um Unfälle zu vermeiden.	Supervise children while using the shower mat to avoid accidents.	Surveillez les enfants pendant qu'ils utilisent le tapis de douche pour éviter les accidents.	Sorvegliare i bambini mentre utilizzano il tappetino per la doccia per evitare incidenti.	Houd toezicht op kinderen terwijl ze het douchekussen gebruiken om ongelukken te voorkomen.	Supervise a los niños mientras usan la almohadilla de ducha para evitar accidentes.	Dohlížejte na děti, když používají sprchovou vložku, abyste předešli nehodám.	Nadzirite djecu dok koriste tuš kako biste izbjegli nezgode.	Nadzirajte otroke, medtem ko uporabljajo blazino za tuširanje, da se izognete nesrečam.	A balesetek elkerülése érdekében felügyelje a gyermekeket a zuhanypárna használata közben.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.